

SERRATURA PER CANCELLI MODELLO "PRIVATO"

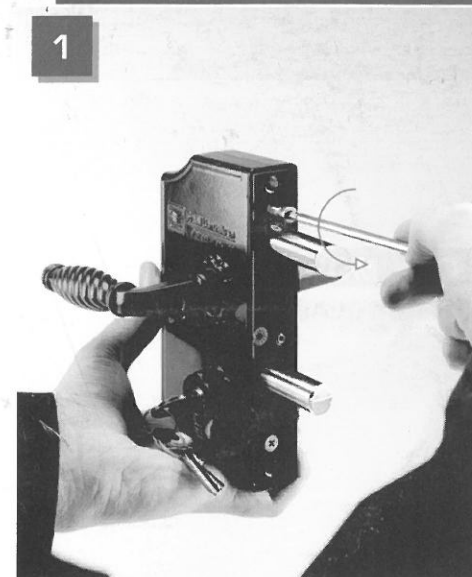
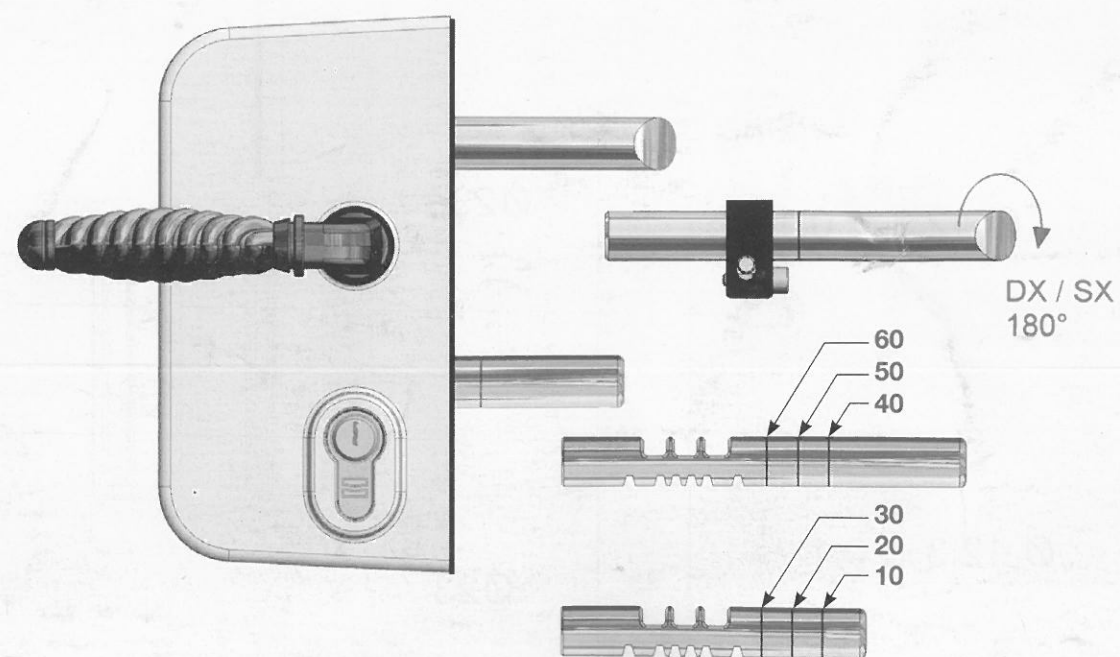
Sistema "brevettato" di bloccaggio perno, per registrare il catenaccio superiore per battuta destra e sinistra

- LOCK FOR GATES "RESIDENTIAL" MODEL - Patented system of lockage of the pivot, to regulate the upper latch for the right and left step.
- SERRURE POUR PORTAILS MODÈLE "STANDARD" - Système «breveté» de verrouillage du pivot, afin de tourner à 180° le pêne demi-tour pour la butée droite et gauche.
- SLOTEN VOOR SIERPOORTEN EN -DEUREN - Gepatenteerd systeem voor instellen van de dagschoot, links of rechts.
- SCHLOSS FÜR TORE "PRIVAT"-MODELL - "patentiertes" System zur Blockierung des Zapfens, um den oberen Schubriegel für den rechten und linken Anschlag einzustellen.

SERRATURA PER CANCELLI MODELLO "INDUSTRIALE"

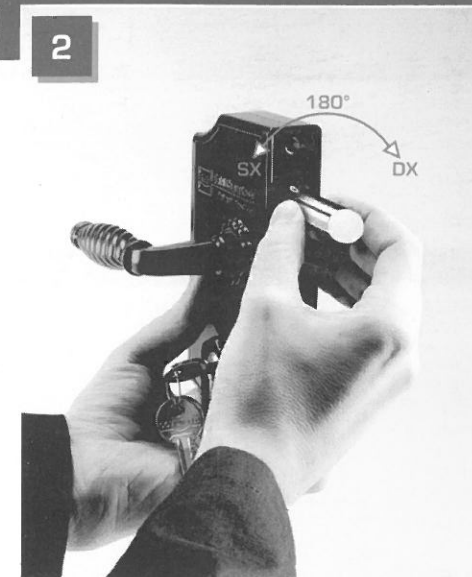
Sistema "brevettato", di regolazione del catenaccio inferiore nelle misure da 10-20-30-40-50-60 mm.

- LOCK FOR GATES "INDUSTRIAL" MODEL - Patented system, adjustment of the bottom bolt in the measurements of 10-20-30-40-50-60 mm.
- SLOTEN VOOR INDUSTRIËLE POORTEN EN DEUREN - Gepatenteerd systeem voor instellen van de nachtschoot in lengte 10-20-30-40-50-60 mm
- SERRURE POUR PORTAILS MODÈLE «INDUSTRIEL» - Système «breveté» de réglage du pêne dormant dans les mesures de 10-20-30-40-50-60 mm.
- SCHLOSS FÜR TORE "INDUSTRIELLES" MODELL - "patentiertes" System zur Einstellung des unteren Schubriegels in den Maßen 10-20-30-40-50-60 mm.



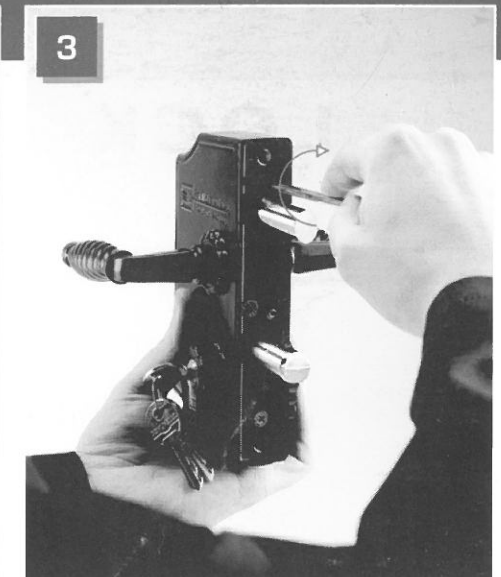
1 Allentare la vite in modo da liberare il catenaccio superiore della serratura

- Unscrew the screw to free the upper latch from the lock
- Dévisser la vis de façon à libérer le pêne demi-tour de la serrure.
- Draai de schroef uit de dagschoot en neem deze uit het slot.
- Die Schraube aufschrauben, so dass der obere Schubriegel des Schlosses freigegeben wird.



2 Scegliere il verso destro o sinistro della battuta

- Choose the right or left direction of the step
- Choisir le sens droite ou gauche de la butée
- Kies de gewenste positie van de dagschoot, links of rechts.
- Die Rechts - oder Linksrichtung des Anschlags wählen.

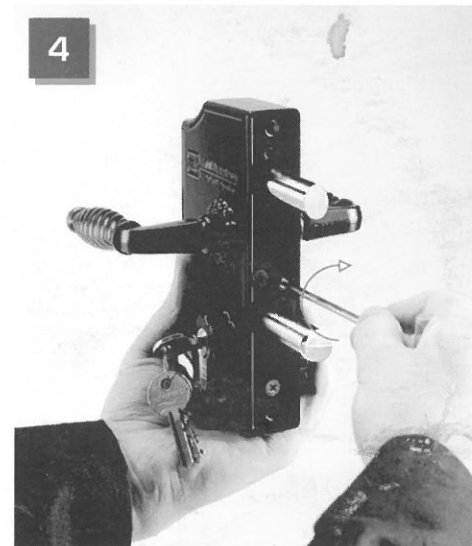


3 Avvitare la vite in modo da bloccare il catenaccio nella posizione scelta

- Turn the screw to lock the latch in the chosen position
- Visser la vis de façon à verrouiller le pêne demi-tour dans la position choisie.
- Draai de schroef aan om de dagschoot te blokkeren.
- Die Schraube anziehen, so dass der Schubriegel in der gewählten Position blockiert wird.

REGOLAZIONI SERRATURA LOCK DESTRO-SINISTRO / MISURA 10-20-30-40-50-60 mm.

- ADJUSTMENTS OF THE LOCK RIGHT-LEFT / MEASUREMENTS 10-20-30-40-50-60MM.
- RÉGLAGE DE LA SERRURE LOCK DROITE-GAUCHE / MESURE 10-20-30-40-50-60 MM.
- BESCHRIJVING VOOR HET INSTELLEN DE DAGSCHOOT, LINKS-RECHTS / VAN 10-20-30-40, 50 OF 60MM.
- EINSTELLUNGEN DES SCHLOSSES LOCK RECHTS - LINKS / MASS 10-20-30-40-50-60 MM.



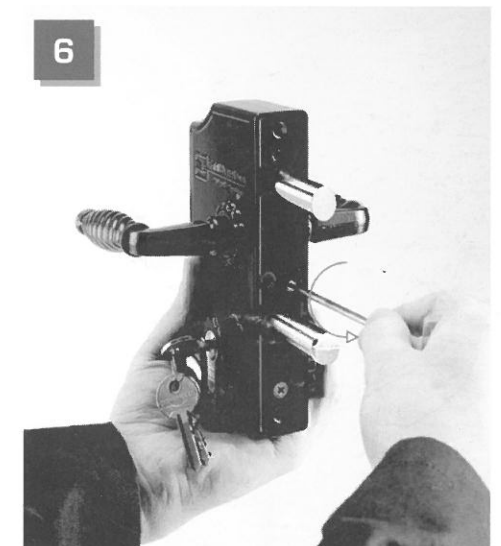
4 Avvitare la vite fino a raggiungere il fine corsa in modo da rendere libero il catenaccio nella propria sede di alloggiamento.

- Turn the screw until reaching the end of the stroke in order to free the bolt from its location
- Visser la vis jusqu'à la fin de course et de façon à rendre libre le pêne dans son logement
- Draai de schroef los tot aan het begin van de opening om de schoot instelbaar te maken.
- Die Schraube anziehen, bis der Endanschlag erreicht ist, so dass der Schubriegel in seinem Sitz freigegeben wird.



5 Scegliere la misura desiderata del catenaccio (10-20-30-40-50-60 mm.)

- Choose the desired measurement of the bolt (10-20-30-40-50-60 mm)
- Choisir la mesure souhaitée du pêne dormant (10-20-30-40-50-60 mm)
- Kies de gewenste afmeting van de schoot: 10-20-30-40-50-60 mm.
- Das gewünschte Mass des Schubriegels wählen (10-20-30-40-50-60 mm).



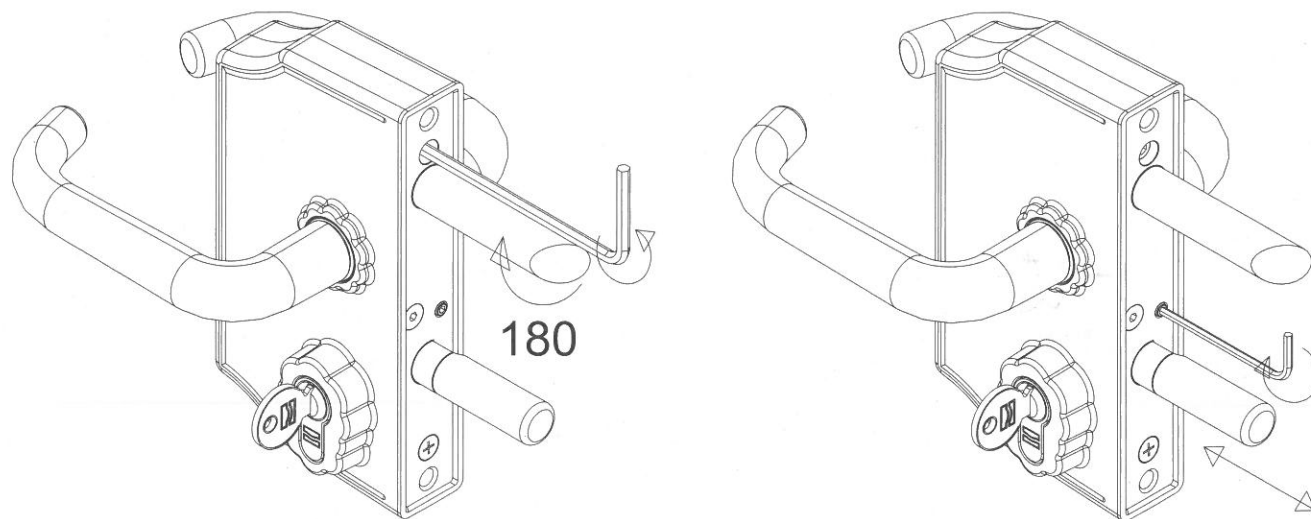
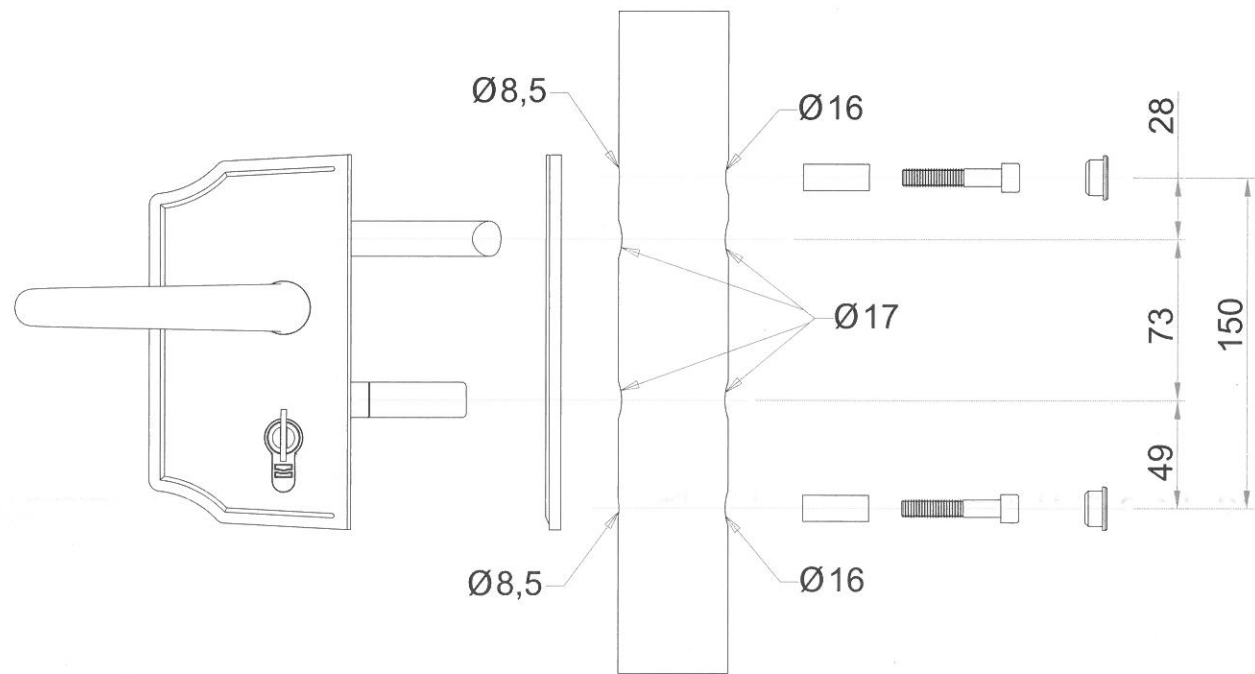
6 Svitare la vite in modo da bloccare nell'apposita sede il catenaccio

- Unscrew the screw to lock the bolt in its location
- Dévisser la vis de façon à bloquer le pêne dans son siège.
- Draai de schroef aan om de schoot op de juiste positie te blokkeren.
- Die Schraube aufschrauben, damit der Schubriegel im entsprechenden Sitz blockiert wird.

LOCK

LOCK MOUNTING

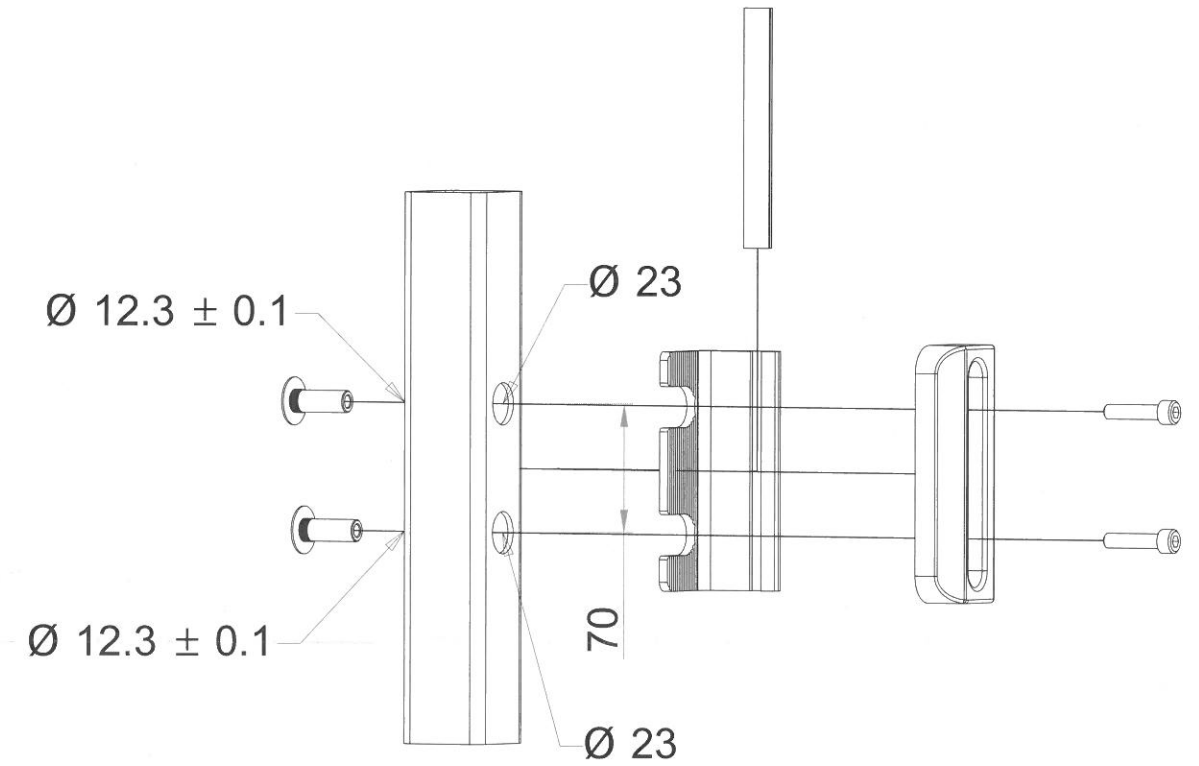
MONTAGGIO SERRATURA E REGOLAZIONE



LOCK

MOUNTING ON SQUARE TUBE

MONTAGGIO SU TUBO QUADRO



MOUNTING ON ROUND TUBE

MONTAGGIO SU TUBO ROTONDO

